

# **REDVERG**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**ГАЙКОВЁРТ АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
УДАРНЫЙ REDVERG  
RD-IW18V**

# 1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Внимательно прочитайте все правила техники безопасности и инструкции. Несоблюдение правил техники безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

**Сохраните инструкцию для обращения к ней в будущем.**

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает проводной электроинструмент с питанием от сети и беспроводной электроинструмент с питанием от аккумуляторов.

## 1.1. Безопасность на рабочем месте.

- **Рабочая зона должна быть всегда чистой и хорошо освещенной.** Беспорядок или плохое освещение может стать причиной несчастных случаев.
- **Не используйте электроинструмент во взрывоопасных условиях, например, рядом с легковоспламеняемыми жидкостями, газами или пылью.** Электроинструмент создает искры, от которых пыль или пары могут воспламениться.
- **При работе с электроинструментом рядом не должно быть детей и посторонних.** Вы можете отвлечься и потерять контроль над электроинструментом.

## 1.2. Электрическая безопасность.

- **Штекер электроинструмента должен подходить к розетке. Запрещается каким-либо образом менять штекер. Не используйте переходники с заземленным электроинструментом.** Соблюдение данных требований сокращает риск поражения электрическим током.
- **Не дотрагивайтесь до заземленных поверхностей, таких как трубы, радиаторы, батареи и рефрижераторы.** Прикосновение к заземленным предметам повышает риск поражения электрическим током.
- **Защитите инструмент от дождя и влажных условий.** При попадании воды внутрь электроинструмента повышается риск поражения электрическим током.
- **Бережно обращайтесь со шнуром питания. Не используйте шнур для переноски инструмента, не тяните за шнур, чтобы отключить электроинструмент из розетки. Защитите шнур от воздействия тепла, масла, острых краев или подвижных частей.** Повреждение или спутывание шнура питания повышает риск поражения электрическим током.
- **При работе с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, подходящий для уличных условий.** Использование сетевого шнура, подходящего для уличных условий, снижает риск поражения электрическим током.
- **Если вам необходимо выполнить работу электроинструментом во влажном помещении, используйте источник питания с устройством защиты от токов замыкания на землю (RCD).** Использование такого устройства защиты снижает риск поражения электрическим током.

### 1.3. Личная безопасность.

- **Будьте бдительны, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Всего лишь один момент без должного внимания при работе с электроинструментом может привести к получению серьезных травм.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства для защиты глаз.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- **Не допускайте случайного включения электроинструмента. Прежде чем подключить электроинструмент к сети питания и/или аккумулятору, брать или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении ВЫКЛ. (OFF).** Во избежание несчастных случаев не держите палец на выключателе при переноске инструмента и не подключайте инструмент к источнику питания, если выключатель включен.
- **Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные ключи.** Вы можете получить травму, если оставите ключ на вращающейся части электроинструмента.
- **Не прилагайте слишком большое усилие. Твердо стойте на ногах, чтобы всегда держать равновесие.** Это поможет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- **Надевайте соответствующую одежду. Не следует надевать свободную одежду и ювелирные украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки всегда должны быть на безопасном расстоянии от подвижных частей инструмента.** Свободная одежда, ювелирные украшения и длинные волосы могут застрять между подвижными частями.
- **Если предусмотрены устройства для удаления и сбора пыли, убедитесь, что эти устройства правильно подсоединены и используются надлежащим образом.** Использование устройств для сбора пыли снижает риски, связанные с пылью.

### 1.4. Использование и уход за электроинструментом.

- **Не перегружайте электроинструмент. Всегда используйте подходящий инструмент для выполнения соответствующих работ.** Если вы правильно выберете инструмент, вы выполните работу лучше и безопасней со скоростью, для которой он предназначен.
- **Не используйте электроинструмент, если неисправен выключатель.** Электроинструмент, который нельзя контролировать при помощи выключателя, представляет собой опасность и подлежит ремонту.
- **Отсоедините штекер от источника питания и/или аккумулятора, прежде чем выполнить регулировку инструмента, заменить принадлежности или поместить инструмент на хранение.** Такие профилактические меры снижают риск случайного включения электроинструмента.
- **Место хранения электроинструмента должно быть недоступным для детей и лиц, не знающих как его использовать и не ознакомившихся с инструкциями по эксплуатации электроинструмента.** Электроинструмент представляет собой опасность в руках необученных пользователей.

- **Проводите техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет смещения или заземления подвижных деталей, трещин или других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждений электроинструмент подлежит ремонту перед использованием.** Большинство несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего технического обслуживания электроинструмента.
- **Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** Надлежащее техническое обслуживание режущего инструмента с острыми режущими кромками снижает риск заедания и облегчает управление инструментом.
- **Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные резцы и т.д. в соответствии с данной инструкцией, учитывая рабочие условия и работы, которые необходимо выполнить.** Использование электроинструмента для выполнения работ, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасных условий.

### **1.5. Использование и уход за аккумулятором.**

- **Заряжайте аккумулятор только тем зарядным устройством, которое рекомендовано производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного вида аккумуляторов, может привести к возгоранию при его использовании для зарядки другого вида аккумуляторов.
- **Используйте электроинструмент исключительно со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любых других аккумуляторов может привести к получению травм и возгоранию.
- **Аккумулятор следует хранить отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут образовать соединение между полюсами аккумулятора.** Замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- **В неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с данной жидкостью. В случае попадания жидкости на кожу, немедленно смойте ее водой. В случае попадания жидкости в глаза, промойте глаза водой и обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызывать раздражение или ожоги.

### **1.6. Обслуживание.**

- **Обслуживание электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист с использованием оригинальных запасных частей.** Это необходимо для обеспечения безопасности электроинструмента.

### **1.7. Специальное предупреждение.**

- **Держите электроинструмент только за изолированную поверхность при выполнении работ, при которых существует риск контакта крепежа со скрытой проводкой.** При контакте крепежа с проводом под напряжением, соприкасающиеся с ним металлические части электроинструмента могут проводить ток, в результате чего оператор может пострадать от поражения электрическим током.

## 2. ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ-СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- **Используйте специальные детекторы для выявления скрытых коммуникаций в месте работы с инструментом или обратитесь в местную коммунальную службу для получения информации.** Контакт с электропроводкой может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. В результате повреждения водопровода может быть нанесен ущерб имуществу.
- **Немедленно выключите электроинструмент в случае заземления насадки. Будьте готовы к высокому реактивному вращающему моменту, который может вызвать отдачу.** Заземление насадки инструмента может произойти в следующих случаях:
  - перегрузка электроинструмента;
  - заклинивание насадки в обрабатываемом изделии.
- **Крепко держите электроинструмент в руках.** Во время завинчивания или отвинчивания винтов возможен высокий реактивный вращающий момент.
- **Закрепите обрабатываемое изделие.** Работать с изделием, закрепленным в тисках или подобном зажимном устройстве, намного безопаснее, чем с изделием, удерживаемом руками.
- **Содержите ваше рабочее место в чистоте.** Отходы материалов представляют собой особую опасность. Пыль от легких сплавов может загореться или взорваться.
- **Всегда дожидайтесь полной остановки электроинструмента, прежде чем его положить.** Насадка инструмента может заклинить, что приведет к потере контроля над электроинструментом.
- **Предотвратите непреднамеренное включение инструмента.** Прежде чем вставить аккумулятор, убедитесь, что выключатель находится в положении **ВЫКЛ.** Во избежание несчастных случаев, не переносите электроинструмент, держа палец на выключателе, и не вставляйте аккумулятор в инструмент, если его выключатель включен.
- Не вскрывайте аккумулятор. Опасность короткого замыкания.
- **Обеспечьте защиту аккумулятора от нагрева, а также от воздействия солнечных лучей и огня.** Риск взрыва.
- **В случае повреждения и ненадлежащего использования аккумулятора из него могут выходить пары.** В случае плохого самочувствия выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью. Пары могут оказывать раздражающее действие на дыхательную систему.
- **Если аккумулятор неисправен, из него может вытекать жидкость, которая может попасть на прилегающие детали.** Проверьте такие детали. Очистите такие детали или замените, если необходимо.

### 3. ОБЩИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.

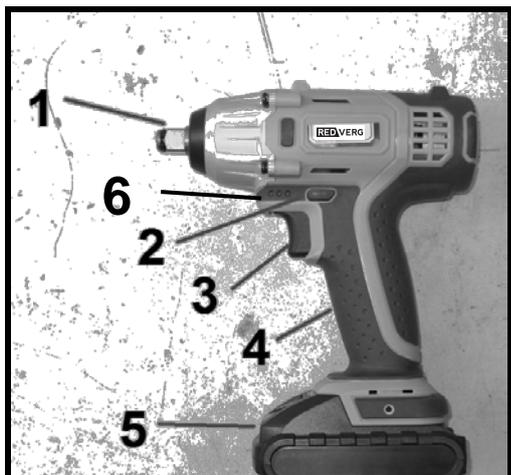


Рис.1

1. Держатель насадки;
2. Переключатель направления вращения;
3. Выключатель;
4. Рукоятка;
5. Аккумулятор (не входит в комплект изделия).
6. Подсветка LED.

#### НАЗНАЧЕНИЕ ГАЙКОВЁРТА.

Инструмент предназначен для закручивания и откручивания винтов или гаек.

### 4. СИМВОЛЫ.

На паспортной табличке вашего инструмента могут присутствовать следующие символы. Они содержат важную информацию об изделии или инструкции по его эксплуатации.

	<p>Прочитайте данные инструкции перед эксплуатацией!</p>
	<p>Запрещается выбрасывать электрические изделия вместе с бытовым мусором. Данные виды отходов утилизируются на специальных предприятиях. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за информацией об утилизации изделия.</p>
	<p>В соответствии с действующими стандартами безопасности Европейских директив</p>
	<p>Всегда используйте защитные очки при работе с данным инструментом!</p>
	<p>Всегда используйте средства защиты органов слуха при работе с данным инструментом!</p>

 **Остаточные риски.**

Даже если инструмент используется в соответствии с инструкциями, невозможно исключить все факторы остаточных рисков. Существуют следующие угрозы, связанные с конструкцией и исполнением инструмента:

- Повреждение легких при отсутствии эффективной пылезащитной маски.
- Ухудшение слуха при отсутствии эффективного средства защиты органов слуха.
- Вред здоровью из-за вибрации, в случае работы с инструментом в течение длительного времени или ненадлежащего управления и отсутствия технического обслуживания.

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики.	RD-IW18V
Тип аккумулятора/ Номинальное напряжение.	Li-ion/18 В
Число оборотов на холостом ходу.	0-2200 об/мин
Число ударов на хол. ходу.	0-4400 уд/мин
Максимальный крутящий момент.	250 Нм
Держатель насадки.	1/2"
Заявление о значениях шумоизлучения в соответствии с EN 60745 (погрешность 3 дБ)	
- Уровень звукового давления	73,85 дБ(А)
- Уровень звуковой мощности	84,85 дБ(А)
Заявление о значения вибрации в соответствии с EN 60745 (погрешность 1,5 м/с <sup>2</sup> )	15,46 м/с <sup>2</sup>

**Примечание:** Значения шума и вибрации определяются в соответствии с EN 60745-1 и EN 60745-2-2.

Заявленное общее значение вибрации измерено в соответствии со стандартным методом испытания и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки воздействия.

### Предупреждение

Вибрация во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способов использования инструмента.

Необходимо определить и предпринять меры по защите оператора на основании оценки воздействия в фактических условиях эксплуатации (учитывая все части эксплуатационного цикла, включая периоды, когда инструмент выключен, когда инструмент работает на холостом ходу и когда используется).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данное изделие создает электромагнитное поле во время работы. Данное

поле при определенных обстоятельствах может влиять на работу активных или пассивных медицинских имплантов. Для снижения риска серьезных или смертельных повреждений лицам с медицинскими имплантами рекомендуется проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинского импланта перед эксплуатацией изделия.

**ВНИМАНИЕ!** Данная модель гайковёрта поставляется без аккумулятора и зарядного устройства. Эти позиции приобретаются отдельно.

**ВНИМАНИЕ!** Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

**Перед зарядкой аккумулятора (аккумулятор не входит в комплект изделия).**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумулятор поступает частично заряженным для предотвращения возможных проблем. Поэтому вам необходимо его зарядить перед использованием. Аккумуляторы не заряжаются полностью во время первой зарядки. Для полной зарядки аккумулятора должно пройти несколько циклов зарядки/разрядки.

**Зарядка инструмента (зарядное устройство не входит в комплект изделия).**

Перед выполнением любых операций с электроинструментом (например, техническое обслуживание, замена насадки и т.д.), а также на время транспортировки и хранения устанавливайте переключатель направления вращения в центральное положение. Случайное включение выключателя может привести к травмам.

**Комплектация изделия:**

Аккумуляторный гайковёрт (без аккумулятора и зарядного устройства) - 1 шт.;

Руководство по эксплуатации- 1 шт.;

Упаковка (коробка)- 1 шт.

## **6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.**

### **6.1. НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**ВНИМАНИЕ!** Зарядное устройство и аккумулятор не входят в комплект изделия.

**РЕКОМЕНДАЦИИ:**

**Аккумулятор: (REDVERG - арт.730011 или арт.730021).**

- Тип аккумулятора: Li-ion.
- Напряжение аккумулятора: 18 В
- Емкость аккумулятора: 2000 или 4000 мА/ч

**Зарядное устройство: ( REDVERG – арт.730001).**

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 50Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 2,3 А.
- Время зарядки: 1 час.

#### **6.1.1. Установка аккумулятора. (Рис.2, 2а,2б).**

- Используйте только оригинальные ионно-литиевые аккумуляторы, напряжение которых соответствует значению, указанному на паспортной табличке вашего инструмента. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- Установите переключатель направления вращения в центральное положение, чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента. Вставьте заряженный аккумулятор в рукоятку до щелчка так, чтобы он встал заподлицо с рукояткой.
- Совместите ребра аккумулятора с пазами в нижней части инструмента.

- Задвиньте аккумулятор в инструмент.
- Убедитесь, что защелка аккумулятора защелкнулась и аккумулятор надежно закреплен.


**Рис.2**

**Рис.2а**

**Рис.2б**

#### 6.1.2. Снятие аккумулятора (Рис.3, 3а).

- Нажмите кнопку разблокировки аккумулятора.
- Выдвиньте аккумулятор из инструмента.


**Рис.3**

**Рис.3а**

#### 6.1.3. Изменение направления вращения.

Переключатель направления вращения (2) Рис.1 используется для изменения направления вращения инструмента.

**Вращение вправо:** Для закручивания винтов и затяжки гаек переместите переключатель направления вращения влево до упора.

**Вращение влево:** Для отвинчивания винтов и гаек переместите переключатель направления вращения вправо до упора.

#### 6.1.4. Включение и выключение.

Чтобы включить инструмент нажмите на выключатель (3) Рис.1 и удерживайте его нажатым. Чтобы выключить инструмент, отпустите выключатель.

#### 6.1.5. Регулировка скорости.

Скорость включенного электроинструмента регулируется в зависимости от глубины нажатия на выключатель (3). При легком нажатии на выключатель вращение осуществляется на низкой скорости. При большем нажатии на выключатель скорость вращения увеличивается.

#### 6.1.6. Советы по эксплуатации.

Подносите инструмент к винту/гайке только, когда инструмент выключен. Вращающаяся насадка инструмента может соскользнуть. Крутящий момент зависит от продолжительности воздействия. Максимально достигаемый крутящий момент получается из суммы всех отдельных крутящих моментов, достигаемых в результате воздействия. Максимальный крутящий момент достигается после воздействия продолжительностью 6-10 секунд. По истечении этого времени крутящий момент затяжки увеличивается лишь минимально. Продолжительность воздействия определяется для каждого необходимого крутящего момента затяжки. Фактически полученный крутящий момент затяжки всегда следует проверять при помощи моментного ключа.

При использовании дополнительных насадок следите за тем, чтобы насадка была надежно закреплена в держателе (**1**) **Рис.1**. Если насадка плохо закреплена в держателе, она может расшатываться, и вы не сможете контролировать работу инструмента.

### **Жесткая, пружинная или мягкая посадка винтов**

При проведении испытания, достигаемые крутящие моменты при ряде воздействий измеряются и заносятся в график, на котором получается кривая момента. Высота кривой соответствует максимальному достигаемому крутящему моменту, а крутизна указывает на время, за которое он был достигнут.

Градиент крутящего момента зависит от следующих факторов:

- Прочностные характеристики винтов / гаек;
- Тип прокладки (шайба, дисковая пружина и уплотнение);
- Прочностные характеристики материалов, скрепляемых между собой винтами/болтами;
- Смазка винтового / болтового соединения.

В следующих условиях получается соответствующий результат:

- **Жесткая посадка** – соединение винтом металл к металлу с использованием шайб. После относительно короткого воздействия достигается максимальный крутящий момент (крутая кривая момента). Чрезмерно длительное воздействие приводит лишь к повреждению инструмента.
- **Пружинная посадка** – соединение винтом металл к металлу, однако, с использованием пружинных шайб, дисковых пружин, шпилек или винтов/гаек с конической посадочной поверхностью, а также при использовании добавочных элементов.
- **Мягкая посадка** – завинчивание винтов, например, металл к дереву или при использовании свинцовых шайб или фибровых шайб в качестве прокладки. Для пружинной и мягкой посадки максимальный крутящий момент ниже, чем для жесткой посадки. Также, требуется более длительный период воздействия.

### **6.1.7. Рекомендации по оптимальному уходу за аккумулятором.**

Защитите аккумулятор от воздействия влаги и воды. Храните аккумулятор при температуре от 0°C до 45°C. К примеру, не оставляйте аккумулятор в машине летом. Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия в аккумуляторе, используя мягкую, чистую и сухую щетку. Если период работы после зарядки значительно сократился, это значит, что аккумулятор изношен и подлежит замене. Соблюдайте инструкции по утилизации.

### **6.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА И АККУМУЛЯТОРА.**

- Не заряжайте аккумулятор, если температура ниже 0°C или выше 45°C.
- Не пытайтесь использовать повышающий трансформатор, двигатель-генератор или электрическую розетку постоянного тока.
- Не допускайте закрытия или засора вентиляционных отверстий в зарядном устройстве.
- Обеспечьте защиту полюсов аккумулятора, когда он не используется.
- Не замыкайте полюсы аккумулятора.
- Не дотрагивайтесь до полюсов электропроводными материалами.

- Не храните аккумулятор в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.д.
- Защитите аккумулятор от воздействия воды или дождя.

**Предупреждение!** Замыкание аккумулятора может привести к подаче тока большой силы, перегреву, ожогам и даже поломке.

- Не храните инструмент и аккумулятор там, где температура может достигать или превышать 45°C .
- Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумулятор может взорваться в огне.
- Не бросайте, не трясите и не ударяйте аккумулятор.
- Не осуществляйте зарядку внутри каких-либо ящиков или контейнеров. Аккумулятор должен находиться в хорошо проветриваемом месте во время зарядки.

### 6.2.1. ТЕСТОВАЯ ЗАРЯДКА ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ.

**ВНИМАНИЕ!** Зарядное устройство и аккумулятор в комплект изделия не входят и приобретаются отдельно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Новые аккумуляторы заряжены не полностью и подлежат зарядке перед использованием в вашем аккумуляторном инструменте.



Рис.4

1. Подключите зарядное устройство к надлежащему источнику питания пер. тока. Загорится немигающий **ЗЕЛЕНЫЙ** индикатор, указывающий, что зарядное устройство подключено к надлежащему источнику питания (**Рис.4**).

2. Вставьте ребра аккумулятора в пазы на зарядном устройстве так, чтобы защелки с каждой стороны аккумулятора защелкнулись, и аккумулятор надежно зафиксировался в зарядном устройстве.

3. Когда аккумулятор будет зафиксирован в зарядном устройстве, на зарядном устройстве и аккумуляторе будут загораться разные комбинации светодиодных индикаторов, указывающих на статус зарядки:

- **Немигающий КРАСНЫЙ индикатор на зарядном устройстве** указывает, что зарядное устройство начало цикл зарядки (**Рис.5**).
- **Мигающие попеременно красный-жёлтый-зелёный индикаторы на аккумуляторе** указывает, что аккумулятор заряжается (**Рис.5,5a,5b**).
- **Три немигающих индикатора (красный-жёлтый-зелёный) на аккумуляторе и зелёный индикатор на зарядном устройстве** указывает, что аккумулятор полностью заряжен (**Рис.5c**).



Рис.5



Рис.5a



Рис.5b



Рис.5c

- При перегреве аккумулятора выше 45°C, из за предустановленной защиты от перегрева,

аккумулятор не будет заряжаться в зарядном устройстве. Дайте аккумулятору остыть приблизительно в течение 30 минут перед зарядкой.

**Немигающий ЗЕЛЁНЫЙ индикатор на зарядном устройстве** показывает, что зарядное устройство перестало заряжать (**Рис.5d**).



**Рис.5d**

• **Попеременно мигающие КРАСНЫЙ и ЗЕЛЕНый индикаторы** на зарядном устройстве указывают, что зарядное устройство неисправно и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в случае индикации неисправности аккумулятора, вытащите аккумулятор и установите его назад в зарядное устройство. Если индикация не изменится, попробуйте зарядить другой аккумулятор. Если другой аккумулятор заряжается нормально, утилизируйте неисправный аккумулятор. Если при зарядке другого аккумулятора снова появляется индикация неисправности, возможно, неисправно зарядное устройство.

4. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку аккумулятора и выдвиньте его из зарядного устройства.

5. После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания.

Советы по продлению срока службы аккумулятора: Не храните аккумуляторы полностью разряженными. Перед тем как поместить аккумулятор на хранение необходимо его полностью зарядить.

**6.2.2. ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА.**

Аккумулятор оснащен индикатором заряда. Чтобы посмотреть, насколько еще хватит мощности аккумулятора, нажмите кнопку индикации питания (**Рис.6**).

Обозначения заряда аккумулятора показаны в таблице.



Состояние индикатора аккумулятора	Уровень заряда батареи
■:Вкл. □:Выкл. ◻:Мигает	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Зарядите аккумулятор

**Рис.6**

**Важная информация об аккумуляторе: утилизация аккумулятора.**

- Ваш аккумулятор является ионно-литиевой аккумуляторной батареей. Местные, государственные и федеральные нормы запрещают утилизацию таких батарей вместе с бытовыми отходами.
- Обратитесь в местные органы по контролю утилизации отходов для получения информации об утилизации/переработке.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

### Техническое обслуживание и очистка и хранение.

- Перед проведением любых операций с электроинструментом (например, техническое обслуживание, замена насадки и т.д.), а также на время транспортировки и хранения установите переключатель направления вращения в центральное положение.
- Случайное включение выключателя может привести к получению травм.
- В целях безопасной и эффективной работы следите за тем, чтобы инструмент и его вентиляционные отверстия всегда были чистыми.
- Для очистки загрязнённой поверхности гайковёрта следует использовать сжатый воздух и мягкую салфетку, смоченную водой с мыльным раствором. Запрещено использовать растворитель или любые другие похожие химические средства.
- Оптимальным местом для хранения неиспользуемого инструмента является сухое помещение с температурным режимом от +5 до +25 градусов, в недоступном для детей месте, вдали от воздействия прямых солнечных лучей и источников повышенного излучения тепла или холода.
- Данный инструмент нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте отработавший свой срок гайковёрт или аккумуляторную батарею безопасным для окружающей среды способом- вы можете сдать отработавший свой ресурс инструмент в региональный приёмный пункт переработки.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия, и выражаем признательность за Ваш выбор. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.

При покупке изделия, Требуется проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке.

При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".

Гарантийный срок на данное изделие составляет **12 месяцев**, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

**Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**

- Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием. Использования изделия в профессиональных целях и объемах.
- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ. Попыток самостоятельного ремонта инструмента, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- На сменные принадлежности (аксессуары и расходные материалы), вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: угольные щетки, токоподводящие провода и кабели, зажимы, держатели, защитные щитки, воздушные фильтры, аккумуляторы и т.п.
- На расходные приспособления: насадки, регуляторы и элементы их крепления.
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, а также вследствие несоответствия параметров напряжения сети номинальному, повлекшей выход из строя электродвигателя (ротора и статора одновременно; сгорание ротора или статора с оплавлением изоляционных втулок), выключателей, выпрямителя, автоматических контрольных плат других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация, обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, несвоевременной очистки, блокировки узлов и механизмов, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции.

Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный - в специализированных ремонтных мастерских.

Гарантийный период не продлевается в случае выполнения ремонта по гарантии. Гарантия распространяется только на замененные и отремонтированные детали.

Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

#### **Адреса Сервисных центров.**

- г. Нижний Новгород: Московское шоссе, 300 т. +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68.

- г. Казань: Сибирский тракт, 34/12 т. +7 (843) 526-74-84, 526-74-85.



Продукция соответствует требованиям: **ТР ТС 004/2011** «О безопасности низковольтного оборудования»; **ТР ТС 010/2011** «О безопасности машин и оборудования»; **ТР ТС 020/2011** «Электромагнитная совместимость технических средств».

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:** ООО "ПБЛ" 603005, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Ульянова, д.7, пом. ПЗ.

**RED VERG**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_**

**Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы RedVerg!**  
 Компания RedVerg гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

**ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:**

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое обслуживание изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:**

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;

**Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:**

Наименование изделия \_\_\_\_\_  
 Страна- производитель \_\_\_\_\_  
 Дата производства \_\_\_\_\_ месяц \_\_\_\_\_ год  
 Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного оборудования

- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстрознашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилки, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или недовернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;
- при отсутствии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертой поверхности опорных подшипников цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

№ \_\_\_\_\_ Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_  
 Дата выдачи \_\_\_\_\_  
 Подпись клиента \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_ Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_  
 Дата выдачи \_\_\_\_\_  
 Подпись клиента \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_ Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_  
 Дата выдачи \_\_\_\_\_  
 Подпись клиента \_\_\_\_\_

## Адреса Сервисных центров по обслуживанию инструмента и оборудованию RedVerg:

Абакан, ИП Пушкин А.М., ул. Вяткина, (3902) 21-51-77  
 Астрахань, ИП Альбаева Г.М. ("Инструментал") ул. Рождественского, 1Ж, (8512) 35-14-46, 50-21-21  
 Астрахань, ИП Остроухов К.В. ("ТЕРРИТОРИЯ ИНСТРУМЕНТА"), ул. Славянская, 24, (8512) 23-84-14, 23-84-15, 8-909-376-14-56  
 Астрахань, ООО "ТЕХНИК", ул. 3-я Зеленгинская, 56А, корп. 1, (8512) 45-00-66  
 Балаково, ИП Крымцева И.Н., ул. Пролетарская, 69, (8453) 46-42-41  
 Барнаул, ООО "АЙСБЕРГ-СЕРВИС", ул. Северо-Западная, 54, (3852) 75-49-50, 36-20-02  
 Белгород, ИП Шеметов Е.Г., ул. Серафимовича, 59, (4722) 24-85-07  
 Белгород, ООО "БЕЛПЛЮС", ул. Корочанская, 39В, (4722) 30-07-33, 8-980-384-53-23  
 Брянск, ООО "Электротехцентр", пер. Металлистов, 4А, (4832) 57-18-76  
 Брянск, ИП Раскин А.Е. (СЦ "STANKO"), ул. Перевега, 20, (4832) 58-02-42, 8-920-600-22-16  
 Владивосток, ИП Мусорин В.В. (СЦ "Снежный Барс"), ул. Калининская, 4А, стр. 4, 8-914-714-61-42  
 Владимир, ИП Позолов И. К., ул. Горького, 50А, 8(4922)47-02-37  
 Волгоград, ООО "СК Славяне", ул. Ринская, 8А, (8442) 36-40-50, 36-40-44  
 Воронеж, ИП Русин А.А., ул. Белояр, 205, офис 206, (473) 333-03-31, 333-03-32, 251-24-25  
 Выкса, ИП Матюков В.В., ул. Лермантова, 44, (3177) 3-70-99  
 Глазов, ИП Ведерникова А. В. ("Техногаз"), ул. Пряженникова, 12, (34141) 3-68-30  
 Димитровград, ИП Шубин В.Н., ул. Гоголя, 28, (84235) 72-69-8  
 Димитровград, ООО "Вариант-О", ул. Куйбышева, 142, (84235) 5-80-75, 5-80-85  
 Екатеринбург, ООО "ИНИГС-Сервис", ул. Шефская, 3Г, (343) 219-28-47, 201-64-10  
 Екатеринбург, ООО "Макс-О", ул. Новоспасская, 1, (343) 213-23-33  
 Ефремов, ООО "Ингрия 1", ул. Свердловка, 4, (953) 952-89-63  
 Иваново, ООО "Зубило Центр", ул. Сташко, 1, (4932) 45-21-08, 45-21-09  
 Ижевск, ИП Вострелов А.А. (СЦ "СССР"), ул. Зимняя, 2А, (3412) 67-05-37, 8-909-061-94-54  
 Ижевск, СЦ ТМК, ул. Удмуртская, 206, (3412) 24-54-41  
 Йошкар-Ола, ИП Бешареева С.В. (СЦ "Мидас"), ул. Советская, 173, (8362) 41-77-43, 45-73-68  
 Йошкар-Ола, ИП Попов А.Н., б-р Данилова, 6, 8-927-883-81-23  
 Иркутск, ООО "Стандарт", ул. 1-я Московская, 1 склад 5, (3952) 48-15-15, 48-16-16  
 Иркутск, ООО ВСРТА "Кемеровские заводы", ул. Рабочего штаба, 87, (3952) 77-91-02  
 Калининград, ООО "Юлигер-Сервис" (Салон моторной техники "Олигер"), пр. Московский, 253, (4012) 59-06-10, 8-921-104-56-78  
 Касимов, ИП Батров Н. А., ул. Советская, 26, 8(49131)3-39-82  
 Кастильск, ИП Мусаев Д. М., ул. Гамзата Цадасы, 61, 8 903-423-73-94; 8 988-422-77-22  
 Кемерово, АСЦ Инструмент-сервис, ул. Радищева, 1 Б, 8-951-606-13-45  
 Кемерово, ООО "Лидер" ул. Базовая, 6, (3842) 76-10-92, 38-19-38  
 Кемерово, ООО "Техносервис", ул. Сибирская, 40, 8-923-503-50-00  
 Киров, ООО Неоплит, ул. Пугачева, д. 1, (8332) 960-560  
 Комсомольск-на-Амуре, ИП Афанасьева Н.В. ("ВостокПромАвтоматика"), ул. Юбилейная, 10/3 8-962-297-15-12, (4217) 51-15-12  
 Кострома, ИП Цветков А.К. (СК "Саровый Мастер"), ул. Никитская, 70А, 8-953-667-61-99, 8-915-901-87-92  
 Краснодар, ИП Дуванский А.А. (СЦ "SC"), ул. Пригородная, 1/10, (861) 944-08-50  
 Краснодар, ИП Кутелова С., ул. Героев Разведчиков, 40 офис 28, 8-900-262-37-00  
 Краснодар, ИП Логина Д. С., ул. Новороссийская, 7/1, (861) 219-59-19; 219-54-20  
 Краснодар, ИП Попов М.В. (ООО "АРСЕНАЛТРЕЙДИНГ"), ул. Отделение №2  
 АФ "Солнечная", 9/5(861) 212-62-15, 8-988-361-51-59  
 Красноярск, ИП Борисов А.Л. (СЦ "БАЛТ"), ул. Рейдовая, 46, (391) 232-56-30 мастер, 281-04-29  
 Красноярск, ИП Высоцкий В.А. (СЦ "Электроальянс"), ул. Спандаряна, 7, (391) 294-52-82, 293-54-33, 8-953-593-40-33  
 Курган, ИП Якимова Е.А. ("НИТАСНІ СЕРВИС ПЛЮС"), ул. К. Маркса, 106, (3522) 64-01-79  
 Курск, ООО "ДЕКОМ", ул. Ленина, 12, (4712) 51-20-10, 52-02-01, 51-04-94  
 Липецк, СЦ ТМК, ул. Космонавтов 2, (4742) 34-03-50  
 Междуреченск, ИП Машер В. В., ул. Первомайская, 20, 8(34677)32-2-34  
 Моск. обл. Раменское, ООО "РемТехСервис", ул. Северное шоссе, 15; (495) 507-43-75  
 Москва, ООО "АМТ-С", ул. Осташковская, 14, (495) 778-19-00, 642-32-24, 8-903-217-84-15  
 Москва, ООО "ТЭМПО", ул. Маршала Прошлякова, 6, стр. 1а, (495) 255-26-67, 772-11-36  
 Невинномысск, ООО Металлсервис, ул. Монтажная, 22 Б, 8(86554)9-58-29  
 Нижнекамск, ООО "Мастер", пр. Химиков, 53-1, (8555) 30-62-06  
 Новокузнецк, ИП Коньков С.Г., ул. Кузнецков шоссе, 20/1, 8-923-464-04-21  
 Новокузнецк, СЦ ТМК, пр-т Октябрьский, 66А, (3843) 20-07-84  
 Новосибирск, ООО "ЛИСКО СБТ", ул. Станционная, 28/3, (383) 292-84-95  
 Новосибирск, ООО "Мастер-центр", пр. Дзержинского 1/2, (383) 363-87-60  
 Новосибирск, ООО "Фраксас", ул. Толмачевская, 19, (383) 303-11-28, 8-913-483-39-77  
 Озерск, ИП Караваев Д.А., ул. Кыштымская, 5/2, (35130) 7-05-12  
 Омск, ООО "Инструмент Сервис", ул. 24 Линия, 59, (3812) 66-24-99  
 Омск, ООО "Инструмент Снаб", ул. 10лет Октября, 76, (3812) 56-90-02, 38-56-85  
 Орел, ИП Перельский А. И., ул. Комсомольская, 231, 8(4862)724-116  
 Оренбург, ООО "МегаФорс", пр-т Дзержинского, 2, (3532) 54-02-50, 27-87-97  
 Оренбург, ООО "СЦ Шедар", с. Ивановка, ул. Молодежная, 4, (3532) 58-75-75  
 Павлово, ИП Мохонов Н.П., ул. Коммунистическая, 1, (83171) 5-11-31  
 Пермь, ИП Филимонова В.Ю. (СЦ "ХозяинЪ"), ул. Васильева, 7, (342) 227-53-38, 294-39-88, 8-908-272-12-12  
 Поховистнево, ИП Зиятдинов О. Р., ул. Шевченко, 16, 8 927-608-03-50  
 Псков, ООО "Сервисный центр "Мастер", ул. Первомайская, 33, (8112) 72-45-55  
 Пятигорск, ООО "КАВИНТЕХСТРОЙ", ул. Ермолова, 14А, (8793) 39-87-54  
 Рязань, ИП Овсянко В.А., ул. Северный проезд, 1, (495) 943-24-19  
 Ростов-на-Дону, ООО "Техно Сервис", пер. Крепостной, 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05  
 Рязань, ИП Ильина Н.С. ("Мастерская по ремонту"), ул. Зубковой, 8а (завод Точинвест) (4912) 32-07-81, 8-920-951-01-00  
 Самара, ИП Колоколов Д. В. ProfService, ул. Физкультурная, д. 17(вход с торца), (846) 990-54-46  
 Самара, ООО "Самара ТехСервис", ул. Товарная, 70, (846) 931-24-63  
 Санкт-Петербург, ООО "Электродвижущая сила", ул. Черныховского, 15, (812) 572-30-20, 716-87-49 работают с 12:00  
 Санкт-Петербург, ИП Новиков А.А. (СЦ "PROFIT"), ул. Южное шоссе, 37, (812) 985-68-60  
 Санкт-Петербург, ТПО "Евротек", ул. Софийская, 14, (812) 269-06-45, 449-62-02  
 все кроме ручного инструмента  
 Санкт-Петербург, ООО "Бензо-центр Невский", Белоостров, ул. Новое шоссе, 45, литер Б, (812) 925-11-51, 932-22-71  
 Саранск, ООО "Прогресс-М", ул. Рабочая, 103, (8342) 24-77-47, 24-52-02  
 Саратов, ИП Пундер Д. А., ул. Большая садовая, 248, лит. ДД1, 8-919-822-02-42; 8-965-883-91-00; 8-904-243-67-65  
 Севастополь, ИП Малинка А. Н., ул. Толстого, 7, 8 978-018-27-90  
 Севастополь, ИП Токарев С.А. (СЦ "СТАРМЕХ"), пр-кт Генерала Острякова, 152, 8-988-348-03-88  
 Сочи, п. Лазаревское, ООО Коваль", ул. Капараш, 165, 8-918-401-17-79  
 Ставрополь, ИП Самбурова М.К., ул. Достоевского, 75, (8652) 22-12-54, 8-918-752-93-22  
 Ставрополь, ООО "Дом и Сад", ул. Доваторцев, 35, (8652) 94-48-56, 77-70-02  
 Сургут, ИП Мусатова А. Р., пр-т Комсомольский, 13, (3462) 26-21-51  
 Тюмень, ИП Гаффаров Е. М. СЦ Инструмент 72, ул. 30 лет Победы, д.113, стр. 1, (3452)56-02-07  
 Тюмень, ИП Савиновский И. Д., пр-д Заречный, 6/1, (3452) 47-72-71, 8-922-266-40-88  
 Улан-Удэ, ИП Коркина О. Ю. ("Центр Техники BOSCH"), ул. Сахьяновой, 9, (3012) 43-70-54  
 Ульяновск, ООО "ПУМА", ул. Марата 8, (8422) 44-54-72  
 Уссурийск, ООО "БЛИЖЕ К ДЕЛУ", ул. Пушкина, 17,(4234) 33-49-80  
 Уфа, СЦ ТМК, ул. Менделеева, 21, (8347) 241-72-12  
 Чебоксары, ЗАО "Телерадиосервис", ул. Маршадское шоссе, 9, (8352) 66-27-54  
 Чебоксары, ООО "Спруг-Сервис", ул. Хевсалия, 1А, (8352) 28-80-37, 28-80-37  
 Череповец, ООО "Технотрейд", ул. Белинского, 3, (8202) 24-05-10  
 Шахунья, ООО "Империал", ул. К. Маркса, 87, (3152) 2-24-00  
 Электросталь, ИП Овсянко В.А., ул. Корешкова, 2, ТК "Егорка" пав. Д. 18, (495) 943-24-19, 8-963-752-06-34  
 Ярославль, ИП Синицын А.А., ул. 1-я Тарная, 18, (4852) 49-32-56, 49-32-57, 49-32-58

**РЕДВЕРГ.РФ**